

配合中学语文全国统编新教材

新编 高中 文言文 详解

下册

宁鸿彬 主编

你学习文言文有疑难吗
本书将给你满意的解答

北京工业学院出版社

新编高中文言文详解 (下册)

宁鸿彬 房家荫 编
刘书智 李东民

北京工业学院出版社

内 容 简 介

本书是由特级语文教师，全国中学语文教学研究会理事，全国教育系统劳动模范，人民教师奖章获得者，参加1988年全国统编语文新教材编写工作的宁鸿彬同志组织编写的。

本书根据新修订的《高中语文课本》，对《语文教学大纲》中要求必学的基本篇目的文言文课文都作了逐字逐句的详细解说，并且逐段作了翻译；不仅对课文的思想内容、写作方法作了深入浅出的分析，而且对每篇课文的作者、出处以及历史背景均作了较为详细的介绍。为使学生在新学年能及时用到此书，本书上册包括《高中语文课本》中一、三、五册的内容，下册包括二、四、六册的内容（1988年11月出版）。此外，为了使高中学生和具有高中文化程度的青少年自学古文的方便，还将全部《高中语文课本》中所出现的常见的通假字、虚词、实词、词类活用和句式作了归纳整理，并作了解释，列于下册的附录中。

本书可作为高中学生学习古文的辅助材料，中学语文教师的教学参考书，也是自学青少年、职大、夜大、函大学生学习古文的良师益友。

新编高中文言文详解(下册)

宁鸿彬 主编

北京工业学院出版社出版

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

通县向阳印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 10.5印张 233千字

1988年11月第一版 1988年11月第一次印刷

ISBN7-81013-092-7/H·13

印数1-65000册 定价：2.25元

前 言

文言文是中学语文课的重要组成部分之一。学好文言文对于继承我国优秀的文化遗产和学好现代文都具有重要意义。但是，在长期的历史发展中，由于语言文字的不断发展演变，文言文和今天的语文已有了相当的差异，这就给人们学习文言文带来了一定困难。为了帮助高中学生和具有同等文化程度的自学者学习文言文，我们编写了这本《新编 高中文言文详解》。

为便于读者学习新修订的《高中 语文课本》中的文言文，本书对《语文教学大纲》规定的文言文基本篇目，每篇课文都作了逐字逐句的详细解说，并且逐段作了对译；不仅对课文的思想内容和写作方法作了深入浅出的分析，而且对每篇课文的作者和出处等作了介绍。为了帮助读者归纳整理文言词法、句法的知识，本书还就常见的通假字、虚词、实词、词类活用和句式，列表作了解释，作为本书的附录(附于下册)。

考虑到有利于读者提高阅读文言文的能力并便于读者自学，本书在解说课文时以段落(或层次)为单位，先作注释，再作小结式的点评，后作翻译。这样，以便于读者通过注释自己读懂原文，而译文只作为读者学习的参考。

限于我们的水平，注释是否准确，评析是否恰当，均有待检验，疏漏和谬误也在所难免，均望得到专家、学者和广大读者的批评、指教。

本书在编写过程中，参阅了有关书刊、资料，教益颇深，恕不一一说明，在此一并诚致谢意。

编 者

1988年5月

目 录

一、鸿门宴	(1)
二、五人墓碑记	(22)
三、劝学	(39)
四、梦溪笔谈二则	
采草药	(51)
雁荡山	(57)
五、窦娥冤	(64)
六、过秦论	(85)
七、六国论	(104)
八、促织	(119)
九、唐诗三首	
梦游天姥吟留别	(144)
茅屋为秋风所破歌	(153)
琵琶行(并序)	(159)
十、宋词二首	
念奴娇 赤壁怀古	(175)
永遇乐 京口北固亭怀古	(181)
十一、宋词二首	
雨霖铃	(187)
扬州慢	(193)
十二、荆轲刺秦王	(201)
十三、谏太宗十思疏	(221)
附录一、常见通假字表	(234)
附录二、常见虚词表	(240)
附录三、常见实词表	(266)
附录四、常见词类活用释例表	(315)
附录五、常见文言句式释例表	(324)

一、鸿门宴

司马迁

【题解】本文选自《史记》，作者司马迁。

司马迁(约前145—?)西汉史学家、文学家、思想家，字子长，夏阳(今陕西韩城县)人。他受父亲影响，幼年时期就酷爱学习，二十岁开始漫游，游踪遍及全国各地，考察历史遗迹，了解地方风土人情，收集了丰富的史料。后来，继承了父职，任太史令(太史令是掌管起草文书、记载史事、编写史书、兼管国家典籍、天文历法等朝廷大臣)，有机会遍读皇家所藏书籍。这为后来著《史记》打下了基础。公元前99年，司马迁上书替投降匈奴的汉将李陵辩解，触怒了汉武帝，获罪入狱，被处以宫刑。三年后出狱，发愤著书，历尽十年艰辛，写完《史记》。

《史记》是我国第一部纪传体通史，记载了上自传说中的黄帝，下至汉武帝时期三千多年的历史，共五十二万余字，一百三十篇，包括本记十二篇(记述历史上重大的政治事件和历代帝王事迹)、书八篇(记载天文、地理、典章制度等)、表十篇(记史实年月)、世家三十篇(记述诸侯国的兴亡)、列传七十篇(记述官吏、名人、一些下层社会人物的言行事迹)。

《史记》比较全面、深刻地反映了我国古代的社会面貌，对封建社会的黑暗腐朽作了大胆的揭露，对下层人民的才智功德给予了肯定和赞扬，再加上作者的“不虚美，不隐恶”的

“实录”态度(不虚构美的, 善的、不隐瞒恶的、丑的, 如实记录下来), 使得这部史书具有高度的思想性和鲜明的人民性。

《史记》也是一部优秀的文学巨著。作者善于抓住人物一生中最主要的事件, 突出人物性格特征, 还善于在尖锐的矛盾冲突中展现人物的特点, 通过细节描写刻画人物性格。作者笔下众多性格鲜明突出的人物: 项羽、刘邦、樊哙、陈涉、荆轲、廉颇、蔺相如等, 都给人以巨大的感染力。《史记》不但叙事集中, 人物形象突出, 而且还汲取了民间口语, 语言确切、生动。

思想上和艺术上的这些成就, 使得《史记》成为我国古代散文史上的一座丰碑, 对后世产生了极其深远的影响。鲁迅先生赞誉《史记》为“史家之绝唱, 无韵之离骚”(史学家中绝无仅有的优秀作品, 不讲究韵律的离骚), 是并不过分的。

《鸿门宴》节选自《史记·项羽本纪》。这篇文章叙述了刘邦和项羽之间的一次政治斗争。

【注译】沛公军霸上, 未得与项羽相见。〔沛公: 刘邦, 因刘邦起兵于沛(现在的江苏省沛县), 故号称“沛公”。
军: 驻扎, 动词。**霸上:** 地名, 在现在的陕西省西安市东。**未得:** 没能。**项羽:** 名籍, 字羽, 起兵反秦, 秦灭亡后, 自称“西楚霸王”。〕沛公左司马曹无伤使人言于项羽曰: “沛公欲王关中, 使子婴为相, 珍宝尽有之。”〔**左司马:** 官名, 掌管军中政务。**曹无伤:** 人名。**使:** 派。**言:** 说, 动词。**于:** 对、跟, 介词。**王:** 作动词用, 称王, 读wàng。**关中:** 指函古关以西的地区, 现在的陕西省一带。**欲王关中:** 省略介词“于”, 欲王(于)关中, 意思是想要在关中地区称王。**子婴:**

秦朝最后的国君，赵高杀掉秦二世，立子婴为秦王。刘邦入关，子婴投降。**为(wéi)**：做，动词。**相**：辅助君主掌管国事的最高官吏。**尽**：都、全部，副词。**有**：占有。**之**：指代珍宝。〕项羽大怒曰：“旦日飧士卒，为击破沛公军！”〔**旦日**：明天。**飧(xiān)**：用酒食招待人，这里是犒劳的意思。**为(wéi)**：将要，副词。一说读wèi，给、替，介词，后面省略“之”。**为(之)**击破沛公军，意思是给我打败沛公的军队。此句更符合项羽傲视一切的性格。**击**：攻打。**破**：打败。击破，合译为“打败”。**军**：军队，名词。〕当是时，项羽兵四十万，在新丰鸿门；沛公兵十万，在霸上。〔**是**：这，指示代词。**兵**：军队。**新丰鸿门**：新丰、鸿门均为地名，在今陕西省临潼县东。〕范增说项羽曰：“沛公居山东时，贪于财货，好美姬。今入关，财物无所取，妇女无所幸，此其志不在小。〔**范增**：项羽的主要谋士。**说(shuì)**：劝说，动词。**居**：处于，处在(某地)，动词。**山东**：山，指崤(xiáo)山。战国时期称崤山以东地区为山东，不是今天的山东省。**于**：介词，介绍出动作行为所涉及的对象，可以不译。**贪于财货**：贪财。**好(hào)**：喜好，动词。**美姬**：美女。**关**：指函谷关。**无所**：“无”和“所”组成古汉语的常用词组，可译为“没有什么……”。**幸**：封建君主对臣下和姬妾的宠爱叫“幸”。此：这，指代“财物无所取，妇女无所幸”。**其**：他的，代词，指沛公的。**小**：小事，形容词用作动词。〕吾令人望其气，皆为龙虎，成五采，此天子气也。急击勿失！”〔**令**：命令，动词。**令人**：命人。**望其气**：看他所在的地方上空的云气。这是一种迷信，认为真龙天子所在的地方，天空中会有一种异样的云气，如下文所说“为龙虎，成五采”，会望气的人能够看出来。**急**：赶紧。**失**：失掉，这里指失掉机会。〕

【小结】鸿门宴前，项羽、刘邦两军对峙，曹无伤告密，范增进言，项羽决定消灭刘邦，矛盾激化。

〔译文〕刘邦驻军霸上，没能和项羽相见。他的左司马曹无伤派人对项羽说：“沛公要在关中称王，让子婴作相，珍贵的东西他全都占有了。”项羽很生气，说：“明天犒劳士兵，给我打败刘邦的军队！”在这时，项羽的军队四十万，驻扎在新丰鸿门，刘邦的军队十万，驻扎在霸上。范增劝项羽说：“刘邦在崤山以东地区时，贪取财物，喜好美女。现在来到关中地区，什么财物也不要，什么美女也不宠爱，由此可以看出，他的志向不在这些小事情上。我命人看过他那边天空中的云气，都是龙虎形，五种颜色，这是天子的云气呀。我们要赶紧攻打他，不能失去这个机会！”

【注释】楚左尹项伯者，项羽季父也，素善留侯张良。张良是时从沛公，项伯乃夜驰之沛公军，私见张良，具告以事，欲呼张良与俱去，曰：“毋从俱死也。”〔楚：楚国。左尹：官名。项伯：名缠，项羽的族叔。季父：叔父。素：向来、一向。善：交好、友好。留侯张良：张良，字子房，刘邦的主要谋士。刘邦得天下后，封张良为“留侯”。留：地名，在现在的江苏省沛县东南。是时：这时。从：跟随。乃：就，副词。驰：骑马奔跑。之：往、到，动词。军：军队驻地。私：私自、私下里，偷偷地。具：全部，一五一十地。具告：一五一十地全部告诉。以：把，介词。具告以事：“具告”后省略宾语“之”。介词结构“以事”用在动词的后面。“具告以事”，就是“以事具告(之)”，意思是把项羽要来攻打刘邦的事一五一十地全都告诉了张良。与：跟、和，介词。俱：一起，副词。去：离开。与俱去：介词“与”后省略

宾语“之”。之，指代项伯。与(之)俱去，意思是和他一起离开。**毋(wú)**：别、不要，副词，表示禁止或劝阻。**俱**：一起，副词。**毋从俱死也**：“从”后省略宾语“之”，毋从(之)俱死也，意思是不要跟着他一起死去。〕张良曰：“臣为韩王送沛公，沛公今事有急，亡去不义，不可不语。”良乃入，具告沛公。〔**臣**：自称的谦词，可译为“我”。**为(wèi)**：替，介词。**臣为韩王送沛公**：我替韩王送沛公。张良曾请求项梁(项羽的叔父，楚将项燕之子，听从了范增的意见，从民间找到了楚怀王的孙子名叫心的，立他为国君，仍称作楚怀王，项梁自封为武信君。)封韩国的公子韩成为韩王，项梁同意了，并立张良为韩国的申徒(张良是韩国人。申徒，相当于国相)。后来沛公从洛阳南行，张良曾率兵随之。在攻占了韩国十余城，击败秦将杨熊的军队之后，沛公让韩王成留守，自己同张良一起西入武关，最后击败秦兵，攻入咸阳。张良说的“臣为韩王送沛公”，是托辞，向项伯表明自己和沛公的关系并不很深。**急**：危急。**亡去**：逃走。**义**：合宜的道德行为。**不义**：不合宜的、不应当的。**语**：告诉。**乃**：于是、就，副词。**具告沛公**：省略了宾语和介词，具告(之)(于)沛公，意思是把这件事都告诉给沛公了。〕沛公大惊：曰：“为之奈何？”张良曰：“谁为大王为此计者？”曰：“鲰生说我曰：‘距关，毋内诸侯，秦地可尽王也。’故听之。”〔**为(wéi)**：做，动词，这里可译为“对付”。**之**：这，指示代词，指项羽要来攻打这件事。**奈何**：如何、怎样。**为之奈何**：即“奈何为之”，怎么对付这件事呢。**谁为大王为此计者**：谁给大王定的这个计策呢。句中前一个“为”，读wèi，给、替，介词，后一个“为”，读wéi，做，译为制定。者，表示疑问语气的语气词，和句首的“谁”呼应，组成“谁……者”的惯用

格式，相当现代汉语的“谁……呢”。**鯁(zōu)**：浅陋无知。**鯁生**：浅陋无知的小人。**说(shuì)**：劝说。**距**：同“拒”，把守。**关**：指函谷关。**内**：同“纳”，接纳。**诸侯**：指攻秦的其他各路军队。**尽**：都、全部，副词。**王(wàng)**：名词用作动词，归大王据有。〕良曰：“料大王士卒足以当项王乎？”沛公默然，曰：“固不如也。且为之奈何？”张良曰：“请往谓项伯，言沛公不敢背项王也。”〔**料**：估计、料想。**足以**：“足”和“以”组成固定词组，可译为“可以”、“能够”。**当**：抵挡。**默然**：沉默。**固**：本来、当然，副词。**且**：副词，引起下文，可译为“可是”。**为之奈何**：同前，意思是怎么对付这件事呢？**请**：请求，说话人对对方提出请求、希望。**往**：去。**谓**：告诉、对……说。**言**：说，动词。**背**：违背、背叛。〕沛公曰：“君安与项伯有故？”张良曰：“秦时与臣游，项伯杀人，臣活之；今事有急，故幸来告良。”沛公曰：“孰与君少长？”良曰：“长于臣。”沛公曰：“君为我呼入，吾得兄事之。”〔**君**：对对方的尊称，相当于“您”。**安**：怎么，疑问代词。**与**：跟、同，介词。**故**：老交情。**游**：交往、交际。**活**：使……活，使动用法，救活。**臣活之**：我救了他。**幸**：幸亏、幸好，副词。**孰与**：古汉语常用词组，一般用于两项进行比较的问句里，相当于“与……相比，哪一个……”。**少(shào)**：年少、年轻。**长(zhǎng)**：年纪大。**孰与君少长**：项伯和你相比，谁大谁小。**为(wèi)**：替，介词。**得(děi)**：必须、应该。**兄**：用对待兄长的礼节，名词作状语。**事**：接待，动词。**吾得兄事之**：我应当用对待兄长的礼节来接待他。〕张良出，要项伯。项伯即入见沛公。沛公奉卮酒为寿，约为婚姻，〔**要**：同“邀”，读yāo，邀请的意思。**即**：副词，表示前后两件事紧紧衔接，可译为

“马上”、“随即”、“就”。**奉**：献上、送上。**卮(zhī)**：酒器。**奉卮酒**：敬上一杯酒。**为(wèi)**：给，介词。**寿**：敬酒，或用礼物赠人，表示祝人长寿。**为寿**：介词“为”后省略宾语“之”(他，指代项伯)，为(之)寿，意思是给他敬酒，祝他长寿。**约**：约定。**为(wéi)**：成为、做为。**婚姻**：亲(qīng)家之间，女方的父亲叫“婚”，男方的父亲叫“姻”。**约为婚姻**：约定了，要做儿女亲家。〕曰：“吾入关，秋毫不敢有所近，籍吏民，封府库，而待将军。所以遣将守关者，备他盗之出入与非常也。日夜望将军至，岂敢反乎！愿伯具言臣之不敢倍德也。”〔**秋毫**：鸟兽在秋天更生的细毛，比喻极细微的东西。**近**：接触、沾染。**籍**：登记、造册。**籍吏民**：给官吏百姓登记造册。**封**：封闭。**府库**：旧时国家储存财物的地方。**将军**：指项羽。**所以**：表原因，……的原因。**遣**：派遣。**备**：防备。**他**：别的、其他的。**盗**：强盗。**他盗**：别的强盗。另一说指其他的诸侯军。**出入**：偏义合成词，进入的意思。**备他盗之出入**：防备别的盗贼进入函谷关。句中的“之”是用于主谓间的助词，起取消句子独立性的作用，使“他盗之出入”做“备”的宾语。**非常**：不同寻常，指意外的变故。**岂**：怎么，表反问的副词。**反**：反叛。**愿**：希望。**具**：全部。**言**：说。**具言**：详尽地说明。**倍**：同“背”，违背、背叛。**德**：恩惠。**倍德**：忘恩。**具言臣之不敢倍德**：详尽地说明我是不敢忘恩的。句中的“之”是用于主谓间的助词，取消句子独立性。〕项伯许诺，谓沛公曰：“旦日不可不蚤自来谢项王。”沛公曰：“诺。”〔**许诺**：答应。**旦日**：明天。**蚤(zǎo)**：同“早”，早早地。**自**：亲自。**谢**：道歉、谢罪。**谢项王**：省略介词“于”，谢(于)项王，意思是向项王道歉。**诺**：答应的声音，表示同意。〕于是项伯复夜去，至军中，具以沛公言报项

王，因言曰：“沛公不先破关中，公岂敢入乎？今人有大功而击之，不义也。不如因善遇之。”项王许诺。〔复：又，副词。去：离开、离去。夜去：连夜离去。以：把，介词。言：话语、言语，名词。报项王：省略介词“于”（给），报（于）项王，意思是报告给项王。因：趁着，介词。言：说，动词。公：对人的尊称。而：表示转折的连词，可译为“却”。义：公正、合理而应当做的。因：趁着，介词。善：好好地，做副词用。遇：对待。因善遇之：趁机好好地对待他。〕

〔小结〕这一段写项伯向张良泄露了军机，并劝说沛公亲自向项王道歉，而后又在项王面前为沛公说好话，为后文铺垫，引出鸿门宴。

〔译文〕楚国的左尹项伯，是项羽的叔父，平素和留侯张良很要好。张良这时正跟随刘邦，项伯就在夜间骑马跑到沛公的军营，私下里会见张良，把项王要来攻打沛公的事一五一十地都告诉了张良，想叫张良同他一起离开，说道：“不能跟他们一起等死呀！”张良说：“我替韩王送沛公入关，沛公的事情现在这样危急，我在这时逃走，这是不应当的，我不能不把这件事情告诉他。”张良到里边去，把这件事全都告诉了沛公。沛公大吃一惊，说：“我们怎么对付这件事？”张良说：“谁给大王定下的这个计策？”沛公说：“是浅陋无知的小人劝我说：‘您把守住函谷关，不要放其他的诸侯军进来，秦国的这块地方就可以都归大王所有了。’所以，我听取了这个意见。”张良说：“估计大王的军队抵挡得住项王的军队吗？”沛公沉默了一会儿，说：“当然不如了，可是我们怎么办呢？”张良说：“我去对项伯说，沛公不敢违抗项王。”沛公说：“你怎么和项伯有交情？”张良说：“在秦国时他和我有交往，他杀了人，我救他免去死罪，现在我们有了危急情

况，因此，幸亏他来告诉我。”沛公说：“他和你比谁大谁小？”张良说：“他比我大。”沛公说：“你替我请他进来，我要用对待兄长的礼节接待他。”张良出去请项伯，项伯就进到里面见沛公。沛公敬上一杯酒，祝他健康长寿，并和他约定作儿女亲家，说：“我入关以后，丝毫财物不敢据为己有，造了官吏的花名册和百姓的户口册，封上了府库，等着项王。派遣将士们把守函谷关的原因，是要防备别的强盗打进来和发生意外情况。我日夜盼着项王的到来，怎么敢背叛项王呢？希望你能对项王详细地说清我是不敢忘恩的呀！”项伯答应了，对沛公说：“明天，不能不早早地亲自来向项王道歉。”沛公说：“是。”于是，项伯又连夜离开，回到军营中，把沛公的话都告诉项王了，并趁机说：“沛公若是不先攻破关中，你怎么敢轻易进关呢？现在，人家有了大功，你却要去攻打他，这是不道德的。不如趁机好好待他。”项王答应了。

【注释】沛公旦日从百余骑来见项王，至鸿门，谢曰：“臣与将军戮力而攻秦，将军战河北，臣战河南，〔从：跟随，使动用法。骑(jì)：一人一马。从百余骑：使一百多人马跟着他。戮力(lù lì)：并力、合力。河北、河南：河，指黄河，河北是黄河以北，河南是黄河以南。将军战河北，臣战河南：句中省略介词“于”(相当于“在”)，将军战(于)河北，臣战(于)河南。〕然不自意能先入关破秦，得复见将军于此。今者有小人之言，令将军与臣有郤……”〔然：然而。意：意料。不自意：自己没有料到。得：能。复：再、又，副词。于：在，介词。今者：现在。者，用在时间词后面的助词，组成表示时间的者字结构。郤：同“隙”，读xì，隔阂的意思。〕项王曰：“此沛公左司马曹无伤言之。不然，籍何以至

此？”〔此：这，指示代词，指“令将军与臣有郤”的“小人之言”。**言**：说，动词。**之**：补充音节的助词。**籍**：项羽的名字。**何以**：即“以何”，因为什么。**至**：到，介词。**此**：这，指示代词，指准备攻打沛公的事。**何以至此**：为什么会这样呢。〕项王即日因留沛公与饮。项王、项伯东向坐；亚父南向坐，——亚父者，范增也；沛公北向坐；张良西向侍。范增数目项王，举所佩玉玦以示之者三，项王默然不应。

〔**即日**：当天。**因**：就，副词。**与**：和、同，介词。**与饮**：介词“与”后省略宾语“之”（他，指代沛公），与（之）饮，意思是同他一起喝酒。**东向、南向、北向、西向**：面向东、面向南、面向北、面向西。**侍**：陪坐。**数**（shuò）：多次。**目**：用目光示意、递眼色，动词。**数目项王**：省略了介词“于”（向），数目（于）项王，意思是多次向项王递眼色。**玉玦**（yù jué）：半环形玉制佩带物。**以**：同连词“而”。**示**：给别人看。**之**：他，指项王。**示之**：给他看。**者**：指代“举所佩玉玦”的次数。**三**：再三、多次，不是确指数。**不应**：没有反应。〕范增起，出召项庄，谓曰：“君王为人不忍。若入前为寿，寿毕，请以剑舞，因击沛公于坐，杀之。不者，若属皆且为所虏！”

〔**召**：呼唤。**谓**：告诉。**谓曰**：“谓”后省略宾语“之”（他，指项庄），谓之曰，告诉他说。**若**：你，代词。**前**：上前，名词用作动词。**为寿**：给他敬酒，祝他健康。**请**：请求。**以**：用、拿，介词。**请以剑舞**：请求拿剑跳舞，意思是请求舞剑助兴。**因**：趁机，介词。**击**：杀。**坐**：座位。**不**：相当于“否”，不然、不是这样。**不者**：不然的话。**若属**：你们这些人。**且**：将要、快要，副词。**为所**：省略“之”（他，指项王），为（之）所。“为”和“所”构成古汉语常用的“为……所……”的被动句式。为（之）所虏，就是被他活捉。〕庄则入为寿。寿

毕，曰：“君王与沛公饮，军中无以为乐，请以剑舞。”项王曰：“诺。”项庄拔剑起舞。项伯亦拔剑起舞，常以身翼蔽沛公，庄不得击。〕**则**：就，连词。**无以**：没有什么可以用来……的。**为(wéi)**：作为、成为。**乐(lè)**：欢乐、娱乐。**无以为乐**：没有什么娱乐。**常**：经常、常常，副词。**以**：用，介词。**身**：身体。**翼**：翅膀。**蔽**：遮挡。**翼蔽**：象鸟的翅膀遮挡着，名词作状语。**不得**：不能。〕

〔**小结**〕通过范增、项庄、项伯的活动，描写了鸿门宴上剑拔弩张的场面和气氛。

〔**译文**〕第二天，沛公带着一百多人马来见项王，到了鸿门，道歉说：“我和您合力攻打秦国，您在黄河以北作战，我在黄河以南作战，然而，连我自己也没有想到我能先攻进函谷关打败秦国，能在这里又见到您。现在，因为小人的坏话，才使得您和我之间产生了隔阂。”项羽说：“这是你的部下左司马曹无伤说的，不然的话，我怎么会这样呢？”项王当天就留下沛公，同他一起喝酒。项王、项伯面朝东坐；亚父面朝南坐——亚父就是范增；沛公面朝北坐；张良面朝西陪坐。宴席上，范增多次向项王递眼色，还好几次举起佩戴的玉玦，向项王示意，项王却默默地，毫无反应。于是，范增就起身出去，叫过项庄，对他说：“大王为人心肠太软。你进到里面，走上前去敬酒，敬完酒，就请求舞剑助兴，趁机在座位上刺杀沛公，杀死他。否则，你们这些人都将被他活捉！”项庄就进到里面去敬酒，敬酒完毕，他说：“大王和沛公饮酒，军营当中没有什么娱乐，请让我舞剑助兴吧。”项王说：“好吧。”项庄拔剑起舞，项伯也拔剑起舞，常常用自己的身体象鸟的翅膀那样掩护着沛公，项庄没能刺杀沛公。

【**注译**】于是张良至军门见樊哙。樊哙曰：“今日之事何如？”良曰：“甚急！今者项庄拔剑舞，其意常在沛公也。”

〔**于是**：于、在，介词。**是**：这，代词。于是，意思是在这时。**何如**：怎么样，疑问代词。**甚**：很、非常，副词。**今者**：现在，者，用在时间词后面，表示时间。**其意**：他的用意，指项庄舞剑的用意。〕樊曰：“此迫矣！臣请入，与之同命。”樊即带剑拥盾入军门。交戟之卫士欲止不内。樊哙侧其盾以撞，卫士仆地。〔**迫**：急迫、紧迫。**与**：同、跟，介词。**之**：他，代词，指项羽。**同命**：拼命、死在一块儿。**与之同命**：跟他（项羽）拼命。这句中的“之”亦可指代沛公，与之同命，意思是和沛公死在一起。**即**：就、便，副词。**拥**：拿。**止**：阻止。**内**：本字是“纳”，放进。**侧**：侧着、斜着。**以**：同连词“而”。**仆**：倒下。**仆地**：省略介词“于”，仆（于）地，倒在地上。〕樊遂入，拔帷西向立，瞋目视项王，头发上指，目眦尽张。项王按剑而跽曰：“客何为者？”张良曰：“沛公之参乘樊哙者也。”〔**遂**（suì）：就，副词。**披**：分开。**帷**（wéi）：帐幕。**瞋**（chēn）：发怒时睁大眼睛。**上指**：向上竖起来。**目眦**（mù zǐ）：眼眶。**按**：用手握着。**跽**（jì）：两膝着地，跪直身子。古人席地而坐，“跽”的动做，是在特殊情况下的一种戒备的姿势。**何为**：即“为（wéi）何”，意思是干什么。**为**：做、干，动词。**何为者**：干什么的。**参乘**：坐在车上担任警卫的人。**者也**：用在句尾，表示判断。〕项王曰：“壮士！——赐之卮酒。”则与斗卮酒。樊哙谢，起，立而饮之。项王曰：“赐之彘肩。”则与一生彘肩。樊哙覆其盾于地，加彘肩上，拔剑切而啖之。〔**与**：给，动词。**斗**：大的酒器。**斗卮酒**：一大碗酒。**立**：站立着。**彘**（zhì）：猪。**彘肩**：猪的前腿。**赐**（cì）：赏给。**则**：就，连词。两个“则与”